

**DIREKTIVA SVETA 2006/91/ES**  
**z dne 7. novembra 2006**  
**o obvladovanju ameriškega kaparja**  
**(Kodificirana različica)**

SVET EVROPSKE UNIJE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti členov 37 in 94 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora <sup>(2)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva Sveta 69/466/EGS z dne 8. decembra 1969 o obvladovanju ameriškega kaparja <sup>(3)</sup> je bila bistveno spremenjena <sup>(4)</sup>. Zaradi jasnosti in racionalnosti bi bilo treba navedeno direktivo kodificirati.

(2) Pridelava olesenelih dvokaličnic in njihovih plodov zavzema pomembno mesto v kmetijstvu Skupnosti.

(3) Pridelek teh rastlin nenehno ogrožajo škodljivi organizmi.

(4) Z varstvom teh rastlin pred škodljivimi organizmi ne bi le ohranili pridelovalne zmogljivosti, ampak bi tudi povečali donosnost kmetijstva.

(5) Varstveni ukrepi za preprečitev vnosa škodljivih organizmov v posamezne države članice bi imeli le omejen učinek, če se v celotni Skupnosti ne bi izvajalo hkratnega in načrtnega obvladovanja organizmov in preprečevanja njihovega nadaljnjega širjenja.

(6) Ameriški kapar (*Quadraspidiotus perniciosus* Comst.) je eden najbolj škodljivih organizmov za olesenele dvokaličnice.

(7) Ta škodljivi organizem se je že pojavil v številnih državah članicah in v Skupnosti so že okužena območja.

(8) Gojenje olesenelih dvokaličnic po vsej Skupnosti je lahko trajno ogroženo, če se ne sprejmejo učinkoviti ukrepi za zatiranje tega škodljivega organizma in za preprečitev njegovega širjenja.

(9) Za zatiranje tega škodljivega organizma bi bilo treba sprejeti minimalne predpise za Skupnost. Državam članicam bi bilo treba omogočiti, da po potrebi sprejmejo dodatne ali strožje predpise.

(10) Ta direktiva ne bi smela posegati v obveznosti držav članic glede rokov, ki so določeni v delu B Priloge I za prenos direktiv v nacionalno pravo –

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

**Člen 1**

Ta direktiva zadeva minimalne ukrepe, ki jih je treba prejeti v državah članicah za zatiranje ameriškega kaparja (*Quadraspidiotus perniciosus* Comst.) in preprečitev njegovega širjenja.

**Člen 2**

V tej direktivi se uporabljajo naslednje opredelitve:

(a) „rastline“ pomenijo žive rastline in žive dele rastlin razen plodov in semen;

(b) „okužene rastline in plodovi“ pomenijo rastline ali plodove, na katerih so našli enega ali več primerkov ameriškega kaparja, razen če je potrjeno, da so mrtvi;

(c) „gostiteljske rastline ameriškega kaparja“ pomenijo rastline iz rodov: *Acer* L., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Euonymus* L., *Fagus* L., *Juglans* L., *Ligustrum* L., *Malus* Mill., *Populus* L., *Prunus* L., *Pyrus* L., *Ribes* L., *Rosa* L., *Salix* L., *Sorbus* L., *Syringa* L., *Tilia* L., *Ulmus* L., *Vitis* L.;

(d) „drevesnice“ pomenijo nasade, kjer gojijo rastline, namenjene za presaditev, razmnoževanje ali prodajo posameznih ukoreninjenih rastlin.

<sup>(1)</sup> Mnenje z dne 12. oktobra 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>(2)</sup> Mnenje z dne 5. julija 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>(3)</sup> UL L 323, 24.12.1969, str. 5. Direktiva, kakor je bila spremenjena z Direktivo 77/93/EGS (UL L 26, 31.1.1977, str. 20).

<sup>(4)</sup> Glej del A Priloge I.

## Člen 3

Ko se zabeleži pojav ameriškega kaparja, države članice določijo mejo okuženega območja in varnostnega območja, ki je dovolj veliko, da zagotavlja varovanje okolice.

## Člen 4

Države članice na okuženih in varnostnih območjih predvidijo primerno tretiranje gostiteljskih rastlin ameriškega kaparja za zatiranje tega škodljivega organizma ter preprečevanje njegovega nadaljnega širjenja.

## Člen 5

Države članice predvidijo:

- (a) da se vse okužene rastline v drevesnicah uničijo;
- (b) da so vse ostale rastline, ki rastejo na okuženem območju in so okužene ali za katere obstaja sum, da so okužene, tretirane tako, da te rastline in njihovi sveži plodovi ob premeščanju niso več okuženi;
- (c) da se vse ukoreninjene gostiteljske rastline ameriškega kaparja, ki rastejo na okuženem območju, in posamezni deli teh rastlin, namenjeni za razmnoževanje in vzgojeni na tem območju, lahko presadijo v istem območju ali pa se premestijo drugam le pod pogojem, da niso okuženi in da so bili tretirani na način, ki zagotavlja, da so bili vsi ameriški kaparji uničeni.

## Člen 6

Države članice zagotovijo, da so na varnostnih območjih gostiteljske rastline ameriškega kaparja pod uradnim nadzorom in so pregledane najmanj enkrat na leto, da se odkrije morebitne pojave ameriškega kaparja.

## Člen 7

1. Države članice zagotovijo, da se v vsaki skupini rastlin (razen tistih, ki so ukoreninjene v tleh) in plodov, v kateri je bila odkrita okužba, okužene rastline in plodovi uničijo, preostale rastline in plodovi v skupini pa se obdelajo tako, da se uničijo vsi morebiti prisotni ameriški kaparji.

2. Odstavek 1 se ne uporablja za delno okužene skupine svežih plodov.

## Člen 8

Države članice preklicajo ukrepe za zatiranje ameriškega kaparja in preprečevanje njegovega nadaljnega širjenja le, če je bilo ugotovljeno, da ameriški kapar ni več navzoč.

## Člen 9

Države članice prepovedo posedovanje ameriškega kaparja.

## Člen 10

1. Države članice lahko dovolijo:

- (a) odstopanje od ukrepov iz členov 4 in 5, člena 7(1) in člena 9 za znanstvene in fitosanitarne namene ter testiranje in delo pri selekciji;
- (b) z odstopanjem od točke (b) člena 5 in člena 7(1) takojšnjo predelavo okuženih svežih plodov;
- (c) z odstopanjem od točke (b) člena 5 in člena 7(1) premeščanje okuženih svežih plodov znotraj okuženega območja.

2. Države članice zagotovijo, da so dovoljenja iz odstavka 1 odobrena le ob ustreznem nadzoru, ki zagotavlja, da s tem zatiranje ameriškega kaparja ne bo moteno in da zaradi tega ne bo nevarnosti njegovega širjenja.

## Člen 11

Države članice lahko, če je to potrebno, sprejmejo dodatne ali strožje predpise za zatiranje ameriškega kaparja ali preprečevanje njegovega nadaljnega širjenja.

## Člen 12

Direktiva 69/466/EGS se razveljavi brez poseganja v obveznosti držav članic glede rokov, ki so določeni v delu B Priloge I za prenos direktiv v nacionalno pravo.

Sklicevanja na razveljavljeno direktivo se štejejo za sklicevanja na to direktivo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo iz Priloge II.

## Člen 13

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

## Člen 14

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 7. novembra 2006

Za Svet  
Predsednik  
E. HEINÄLUOMA

## PRILOGA I

## DEL A

## Razveljavljena direktiva s spremembo

Direktiva Sveta 69/466/EGS  
(UL L 323, 24.12.1969, str. 5)

Direktiva Sveta 77/93/EGS  
(UL L 26, 31.1.1977, str. 20)

Samo člen 19

## DEL B

## Roki za prenos v nacionalno pravo

(iz člena 12)

Direktiva	Roki za prenos
69/466/EGS <sup>(1)</sup>	9. december 1971
77/93/EGS <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	1. maj 1980

<sup>(1)</sup> Za Irsko in Veliko Britanijo: 1. julij 1973.

<sup>(2)</sup> V skladu s postopkom, določenim v členu 16 Direktive 77/93/EGS, se državam članicam na njihovo prošnjo lahko dovoli, da se uskladijo z nekaterimi od določb te direktive do kasnejšega datuma kot do 1. maja 1980, vendar ne kasneje kot do 1. januarja 1981.

<sup>(3)</sup> Za Grčijo: 1. januar 1983.

<sup>(4)</sup> Za Španijo in Portugalsko: 1. marec 1987.

## PRILOGA II

## Korelacijska Tabela

Direktiva 69/466/EGS	Ta direktiva
Členi 1–11	Členi 1–11
Člen 12	—
—	Člen 12
—	Člen 13
Člen 13	Člen 14
—	Priloga I
—	Priloga II